# Cuisinière







Chère Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir une cuisinière **DE DIETRICH** et nous vous en remercions.

Nos équipes de recherche ont conçu pour vous cette nouvelle génération d'appareils, qui par leur qualité, leur esthétique, leurs fonctions et leurs évolutions technologiques en font des produits d'exception, révélateurs de notre savoir-faire.

Votre nouvelle cuisinière **DE DIETRICH** s'intégrera harmonieusement dans votre cuisine et alliera parfaitement les performances de cuisson, et la facilité d'utilisation. Nous avons voulu vous offrir un produit d'excellence.

Vous trouverez également dans la gamme des produits **DE DIETRICH**, un vaste choix de fours, de fours à micro-ondes, de tables de cuisson, de hottes aspirantes, de lavevaisselle, et de réfrigérateurs intégrables, que vous pourrez coordonner à votre nouvelle cuisinière **DE DIETRICH**.

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis-à-vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions (coordonnées à la fin de ce livret).

Et connectez-vous aussi sur notre site <u>www.dedietrich-electromenager.com</u> sur lequel vous trouverez nos dernières innovations ainsi que des informations utiles et complémentaires.

www.dedietrich-electromenager.com



DE DIETRICH Les nouveaux objets de valeur

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.

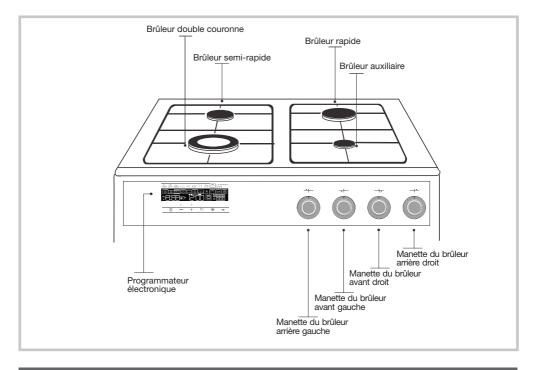
Important :

Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.

## SOMMAIRE

1 / Comment se présente votre cuisinière ?	4
2 / Caractéristiques gaz	5
3 / Comment utiliser votre four ?	6-12
4 / Modes de cuisson du four	13-14
5 / Guide de cuisson du four	15-16
6 / Entretien et nettoyage de votre four	18-19
7 / En cas d'anomalies de fonctionnement de votre four	20
8 / Entretien et nettoyage de votre cuisinière	21-22
9 / Notes personnelles	23
LO / Service Après-Vente	24

## 1 / COMMENT SE PRESENTE VOTRE CUISINIERE?



## Allumage des brûleurs de table avec sécurité

- Tournez la manette en position grande flamme, et maintenez la manette appuyée fortement pour déclencher une série d'étincelles jusqu'à l'allumage du brûleur.

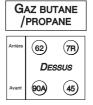
Maintenez fortement l'appui quelques secondes après l'apparition de la flamme pour enclencher le système de sécurité. Si votre brûleur s'est éteint, renouvelez l'opération en maintenant appuyé plus longtemps.

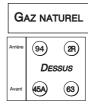
## 2 / CARACTERISTIQUES GAZ

## G A Z

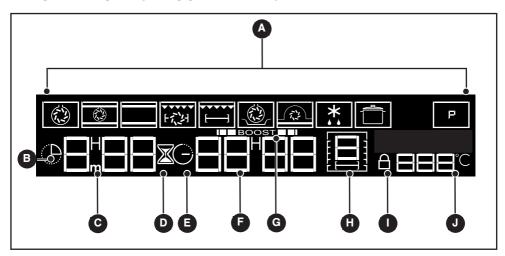
Appareil avec et sans sécurité		Butane	Propane	Naturel	Naturel
FRCat : II2E+3+		G30	G31	G20	G25
Débit horaire ci-dessous : à 15°C sous 1013 m	bar	28-30 mbar	37 mbar	20 mbar	25 mbar
Bruleur Double Couronne					
Repère marqué sur l'injecteur		90A	90A	45A	45A
Débit calorifique nominal	(kW)	3,15	3,15	3,60	3,60
Débit calorifique réduit (avec et sans sécurité)	(kW)	1,650		1,450	1,450
Débit horaire	(g/h)	229	225		
Débit horaire	(l/h)			343	399
Bruleur Rapide					
Repère marqué sur l'injecteur		7R	7R	2R	2R
Débit calorifique nominal	(kW)	2,15	2,15	2,10	2,10
Débit calorifique réduit (avec et sans sécurité)	(kW)	0,990		0,990	0,990
Débit horaire	(g/h)	156	154		
Débit horaire	(l/h)			200	233
Bruleur Semi-Rapide					
Repère marqué sur l'injecteur		62	62	94	94
Débit calorifique nominal	(kW)	1,50	1,50	1,50	1,50
Débit calorifique réduit (avec et sans sécurité)	(kW)	0,630		0,600	0,600
Débit horaire	(g/h)	109	107		
Débit horaire	(l/h)			143	166
Bruleur Auxiliaire					
Repère marqué sur l'injecteur		45	45	63	63
Débit calorifique nominal	(kW)	0,70	0,70	0,85	0,85
Débit calorifique réduit (avec et sans sécurité)	(kW)	0,430		0,450	0,450
Débit horaire	(g/h)	51	50		
Débit horaire	(l/h)			81	94
Cuisinière 4 feux gaz					
Débit calorifique total	(kW)	7,50	7,50	8,05	8,05
Débit maximum	(g/h)	545	536		
	(l/h)			767	892

## REPÉRAGE DES INJECTEURS



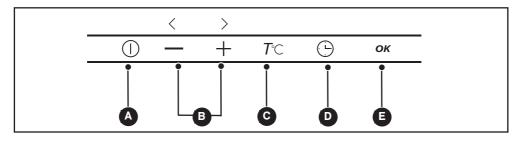


## PRESENTATION DU PROGRAMMATEUR



- A Affichage des modes de cuisson
- B Indicateur de durées de cuisson
- Affichage durée de cuisson/minuterie
- Indicateur de minuterie
- Indicateur fin de cuisson

- Affichage de l'horloge
- G Indicateur de montée en température
- Indicateur de gradins
- Indicateur de verrouillage clavier (sécurité enfant)
- Affichage de la température du four



- A Start/Stop
- B Touches de réglages / sélection
- Réglage de température

- Péglage des durées/fin de cuisson et mise à l'heure
- E Touches de validation des réglages

#### UTILISATION DU PROGRAMMATEUR

## • Comment régler l'heure

- A la mise sous tension

L'afficheur clignote à 12H00. (fig.1)

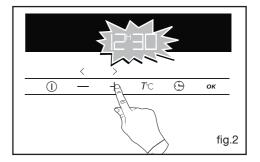
Réglez l'heure en appuyant sur les touches + et - (le maintien de la touche permet d'obtenir un défilement rapide) (fig.2).

Exemple: 12H30

Appuyez sur la touche *OK* pour valider.

L'affichage ne clignote plus .





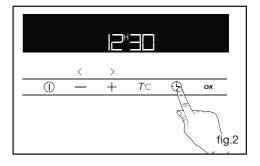
#### - Pour remettre à l'heure l'horloge

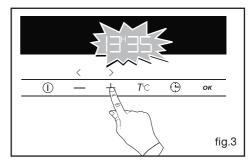
Appuyez sur la touche © pendant quelques secondes jusqu'à faire clignoter l'afficheur (fig.1), puis relâchez.

Un bip sonore indiquent que le réglage est alors possible.

Ajustez le réglage de l'heure avec les touches + et - (fig.2).

Appuyez sur la touche OK pour valider.





Attention

S'il n'y a pas de validation par la touche OK, l'enregistrement est automatique au bout de quelques secondes.

## 3 / COMMENT UTILISER VOTRE FOUR?

#### Cuisson immédiate

 Le programmateur ne doit afficher que l'heure. Celle-ci ne doit pas clignoter.

Appuyez sur la touche ① puis sélectionnez avec les touches + ou - la cuisson choisie (fig.1).

Exemple: -.

- Validez avec la touche OK.

Le four se met en marche.

Placez votre plat dans le four selon la préconnisation indiquée dans l'afficheur.

Votre four vous propose la température optimale pour ce type de cuisson.

Il vous est cependant possible d'ajuster la température en appuyant sur la touche  $\mathcal{T}^{\mathbb{C}}$  située sous l'afficheur (fig.2).

La température clignote dans l'afficheur et indique que vous pouvez ajuster la température en appuyant sur les touches + ou - (fig.3).

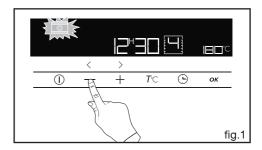
Exemple: -> ajustée à 205°C.

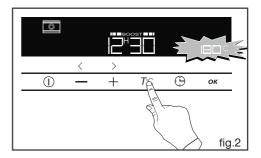
- Validez avec la touche OK.

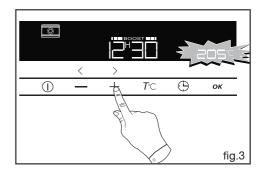
L'indicateur de montée en température signale la progression de la température à l'intérieur du four.

Une série de bips sonores retentit lorsque le four atteint la température choisie.

Pour arrêter la cuisson, appuyez quelques secondes sur la touche  $\bigcirc$ .







## Attention

Après un cycle de cuisson, la turbine de refroidissement continue de fonctionner pendant un certain temps, afin de garantir une bonne fiabilité du four.



#### Attention

Toutes les cuissons se font porte fermée.

#### CUISSON PROGRAMMEE

# - Cuisson avec départ immédiat et durée programmée

- Choisissez le mode de cuisson souhaité et ajustez la température (voir paragraphe: cuisson immédiate).
- Appuyez sur la touche (9).

L'affichage clignote à 0h00 pour indiquer que le réglage est alors possible (fig. 1).

- Appuyez sur la touche + ou - pour régler le temps souhaité.

Exemple: 30 min de cuisson (fig.2).

- Validez avec la touche OK.

Le décompte de la durée se fait immédiatement après le réglage.

L'indicateur de montée en température signale la progression de la température à l'intérieur du four.

L'affichage de la durée ne clignote plus.

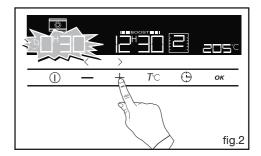
#### Après ces 3 actions, le four chauffe :

Une série de bips sonores retentit lorsque le four atteint la température choisie.

En fin de cuisson (fin du temps programmé),

- le four s'arrête.
- l'indicateur de durée de cuisson et 0:00 clignotent (fig.3).
- une série de bips sonores est émise durant quelques minutes. L'arrêt définitif de ces bips se fait en appuyant sur n'importe quelle touche.







#### CUISSON PROGRAMMEE

- Cuisson avec départ différé et heure de fin choisie

Procédez comme une cuisson programmée.

- Appuyez sur la touche 🕒 pour faire clignoter l'indicateur de fin de cuisson 🗇.

L'affichage clignote pour indiquer que le réglage est alors possible (fig. 1).

 Appuyez sur la touche + ou - pour régler l'heure de fin de cuisson souhaitée.
 Exemple : fin de cuisson à 13h30 (fig.2).

- Validez avec la touche OK.

L'enregistrement de la fin de cuisson est automatique au bout de quelques secondes. L'affichage de la fin de cuisson ne clignote plus.

Une animation vous indique que votre four est en mode cuisson différée (fig.3).

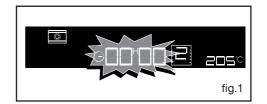
Après ces 3 actions, le départ de la chauffe est différé pour que la cuisson soit finie à 13h30.

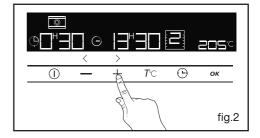
En fin de cuisson (fin du temps programmé),

- le four s'arrête, l'indicateur de durée de cuisson et 0:00 clignotent.
- une série de bips sonores est émise durant quelques secondes. L'arrêt définitif de ces bips se fait en appuyant sur n'importe quelle touche.

L'affichage repasse à l'heure du jour.

La cavité est éclairée à partir du démarrage de la cuisson et s'éteint en fin de cuisson.







## • UTILISATION DE LA FONCTION MINUTERIE

 - Le programmateur de votre four peut être utilisé comme minuterie indépendante permettant de décompter un temps sans fonctionnement du four.

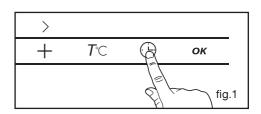
Dans ce cas, l'affichage de la minuterie est prioritaire sur l'afficheur de l'heure du jour.

- Appuyez 1 fois sur la touche (fig.1).
- Ajustez le temps choisi à l'aide des Itouches et +
- Validez avec la touche OK

L'afficheur s'arrête de clignoter au bout de quelques secondes et la minuterie se met en marche et décompte le temps de secondes en secondes

Une fois la durée écoulée, la minuterie émet une série de bips sonores pour vous avertir.

L'arrêt de ces bips se fait en appuyant sur n'importe quelle touche.





## Attention

Il est possible de modifier ou d'annuler à n'importe quel moment la programmation de la minuterie, en appuyant sur la touche puis en ramenant le temps à 00:00.

# • VERROUILLAGE DES COMMANDES (SECURITE ENFANTS) FOUR A L'ARRET

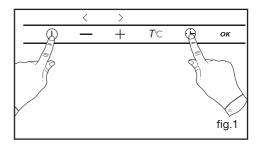
Vous avez la possibilité d'interdire l'accès aux commandes du four en procédant de la façon suivante:

le four étant à l'arrêt, appuyez simultanément sur les touches 1 et 9 pendant quelques secondes (fig.1).

Un "cadenas" vient alors s'afficher à l'écran -l'accès aux commandes de votre four est bloqué.

Pour le débloquer, appuyez simultanément sur les touches ① et ③ pendant quelques secondes.

Les commandes de votre four sont à nouveau accessibles.



Attention
Vous ne pouvez pas verrouiller le four si vous avez programmé une cuisson.

## PERSONNALISATION DE LA TEMPERATURE PRECONISEE

Sélectionnez la fonction de cuisson :

- Appuyez sur la touche OK.

Si vous souhaitez personnaliser la température préconisée :

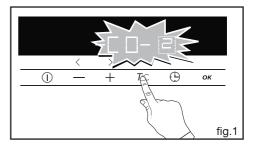
- Appuyez sur la touche *T*·C jusqu'à faire clignoter la température.
- Appuyez sur la touche + ou jusqu'à la température désirée.
- Appuyez sur OK pour valider.

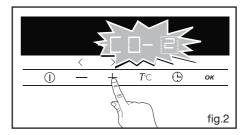
#### REGLAGE DU CONTRASTE

- -Reglez l'heure à 00:10(voir réglage de l'heure p.7)
- Appuyez sur la touche  $T^{c}$  jusqu'à l'affichage de - $\mathbb{C}$  (fig.1).
- Ajustez le contraste à l'aide des touches + ou (fig.2).

Le niveau de contraste est ajustable de 0 à 9.

- Appuyez sur OK pour valider.





## 4 / MODES DE CUISSON DU FOUR



#### **CHALEUR TOURNANTE**

(température préconisée 190°C mini 35°C maxi 250°C)

- La cuisson s'effectue par l'élément chauffant situé au fond du four et par l'hélice de brassage d'air.
- Montée rapide en température : Certains plats peuvent être enfournés four froid.
- Recommandé pour garder le mœlleux des viandes blanches, poissons, légumes. Pour les cuissons multiples jusqu'à 3 niveaux.



#### CHALEUR COMBINEE

(température préconisée 180°C mini 35°C maxi 230°C)

- La cuisson s'effectue par les éléments inférieur et supérieur et par l'hélice de brassage d'air.
- ◆ Trois sources de chaleur associées : beaucoup de chaleur en bas, un peu de chaleur tournante et un soupcon de gril pour dorer.
- Recommandé pour les quiches, tourtes, tarte aux fruits juteux, posés dans un plat en terre de préference.



#### TRADITIONNEL ECO

(température préconisée **200°C** mini 35°C maxi 275°C)

- La cuisson s'effectue par les éléments inférieur et supérieur sans brassage d'air.
- Recommandé pour les cuissons lentes et délicates : gibiers mœlleux... Pour saisir rôtis de viandes rouge. Pour mijoter en cocotte fermée les plats préalablement démarrés sur table de cuisson (coq au vin, civet).



#### **GRIL + TOURNEBROCHE**

(température préconisée 190°C mini 100°C maxi 250°C)

- La cuisson s'effectue, alternativement, par l'élément supérieur et par l'hélice de brassage d'air.
- Préchauffage inutile. Volailles et rôtis juteux et croustillants sur toutes les faces.
- Le tournebroche continue de fonctionner jusqu'à l'ouverture de la porte.
- Glissez la léchefrite au gradin du bas.
- Recommandé pour toutes les volailles ou rôtis au tourne broche, pour saisir et cuire à cœur gigot, côtes de bœuf. Pour garder leur fondant aux pavés de poissons.



#### **GRILS VARIABLES MOYEN et FORT + TOURNEBROCHE**

(positions préconisées 2 ou 4 - mini 1 - maxi 4)

- La cuisson s'effectue par l'élément supérieur.
- → Le gril fort couvre toute la surface de la grille. Le gril moyen, montre une même efficacité que le gril fort, pour de plus petites quantités.
- Ils sont recommandés pour griller les côtelettes, saucisses, tranches de pain, gambas posées sur la grille.



Conseil économie d'énergie

Évitez, dans la mesure du possible, de préchauffer le four.

Pendant la cuisson, gardez la porte du four fermée.

\* Séquences(s) utilisée(s) pour l'annonce écrite sur l'étiquette énergétique conformément à la norme européenne EN 50304 et selon la directive Européenne 2002/40/CE.

## 4 / MODES DE CUISSON DU FOUR



#### MAINTIEN AU CHAUD

(température préconisée 60°C mini 35°C maxi 100°C)

- Cette position permet un maintien au chaud de vos aliments par un dosage de l'élément situé au fond du four associé au brassage d'air.
- Recommandé pour faire lever les pâtes à pain, à brioche, kouglof... moule posé sur la sole, en ne dépassant pas 40°C (chauffe-assiettes, décongélation).



#### PAIN

(température préconisée 205°C mini 35°C maxi 220°C)

- Séquence de cuisson préconisée pour la cuisson du pain.
- Après un préchauffage, posez la boule de pain sur le plat pâtisserie 2ème gradin.
- N'oubliez pas de déposer un ramequin d'eau sur la sole pour obtenir une croûte croustillante et dorée.



#### DECONGELATION

(température préconisée **35°C** mini 35°C maxi 75°C)

- La décongélation des plats se fait avec apport limité de chaleur et par brassage d'air.
- Idéal pour les aliments délicats (tartes aux fruits, à la crème,...).
- La décongélation des viandes, petits pains, etc...se fait à 50°C (viandes posées sur la grille avec un plat dessous pour récupérer le jus de décongélation qui n'est pas consommable).



Conseil économie d'énergie

Évitez, dans la mesure du possible, de préchauffer le four.

Pendant la cuisson, gardez la porte du four fermée.

<sup>\*</sup> Séquences(s) utilisée(s) pour l'annonce écrite sur l'étiquette énergétique conformément à la norme européenne EN 50304 et selon la directive Européenne 2002/40/CE.

## **GUIDE DES FONCTIONS BASSE TEMPERATURE**

## UTILISATION DE LA FONCTION "BASSE TEMPERATURE"

#### La cuisson "BASSE TEMPERATURE" doit absolument débuter four froid.

- Sélectionnez avec les touches et + le mode de cuisson "Basse température" (fig 1).
- Validez la selection en appuyant sur **OK**.
- Le four propose un choix de 8 plats:



- Rôti de veau (4h30)



- Rôti de bœuf saignant (3h00)



- Rôti de porc (4h30)



- Gros poissons (2h10)



- Agneau rosé (3h00)



- Poulet (6h00)



- Yaourt (3h00)

- Petits poissons (1h20)

- Sélectionnez votre plat avec les touches - et + (fig 2).

Une fois le plat sélectionné, validez la selection en appuyant sur OK.

Exemple: Rôti de bœuf

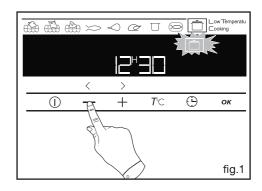
Enfournez votre plat au niveau de gradin demandé.

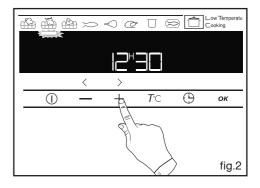
- Validez la selection en appuyant OK.

En fin de cuisson le four s'éteint automatiquement et sonne pendant 2

Appuyez sur ① pour arrêter les bips. Pour les viandes, phase de maintien au chaud (durée 1 heure).

Pour les yaourts, phase "refroidissement rapide" (durée 1 heure).





LES CUISSONS S'EFFECTUENT PORTE FERMÉE ET SOUS VOTRE SURVEILLANCE.

*200 2 2 220 2-3 180 2 55-60   *200 2 2 3 30-40   *200 2 2 3 30-40   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2-3   *200 2 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 1 1 5-0   *200 2 2 30-50   *200 2 30-40   *200 2 30-40   *200 1 1 5-0   *200 2 2 30-50   *200 2 30-50   *200 3 30-50			N TRAI	CUISSON TRADITIONNELLE	WELLE!	ี	JISSO	N MUL	TIFON	CUISSON MULTIFONCTION			:
200         2         3         TB         4         4         60-70         3         180         2         60-70         3         60-70         3         180         2         60-70         3         60-70         <	PLATS	<b>D</b> •	Gradin	Puissance	Gradin		Gradin	了。 2.	Gradin	② 2.	Gradin	ne nossius	enoiđeoibni
200         2         180         2         60-70           *240         2         180         2         60-70           *220         1         3         TB         TB         TB         TB         200         2         180         2         60-70           *200         1         2         3         3         4         2         10         3         30-40         30-40           *200         2         3         4         4         180         2         15-20         3         15-25         30-40           *200         2         3         4         4         180         2         15-20         3         15-25           *200         2         30         2         2         20         3         4         15-25         30-45           *200         2         3         4         4         30         2         30         30         30         30         40         45-8           *200         2         3         4         4         30         4         40-45         30         40-45         30         40-45           *200         2         3 </td <td>VIANDES</td> <td>000</td> <td>,</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>180</td> <td>·</td> <td>6</td> <td>isotrez un zatroia</td>	VIANDES	000	,	1						180	·	6	isotrez un zatroia
*240         2         3         TB         TB<	Roti de porc(1kg) Rôti de veau (1kg)	<b>200</b>	۷ <b>ر</b>							180	v 7	90- <b>09</b>	ajoutez un peu d'eau
*220         1         3         TB         T         200         2         180         2         50-55           180         1         2         TB         T         210         TB         15-20         90-135           180         2         3         4         180         2         15-20         15-20           *200         2         *4         4         180         2         35-45         10-20           *200         2         *4         4         *200         2-3         180         2         35-45           *200         2         *4         4         *200         2-3         180         2         40-45           *200         2         *2         *200         2         180         2         40-45           *200         3         *2         *2         *2         *2         *40-45           *200         3         *2         *2         *2         *4         *5           *200         3         *2         *2         *2         *4         *5           *200         3         *2         *2         *2         *2         *4         *5	Rôti de boeuf	*240	2					220	8			30-40	conseils au verso
200         2         TB         TB<	Agneau (gigot, épaule 2,5 kg)	*220	1	m	TB			200	7			50-55	
Figure   F	Volaille (1 kg)	200	2	2	TB			210	13	180	7	50-70	
Powlet   P	Volaille grosses pièces	180	1									90-135	
porc, veau         3         3         3         4         4         4         4         4         4         4         4         4         4         4         4         180         2         3         4         10-20           induction         indices         *200         2         *4         4         180         2         45         15-20           indices         *200         2         *4         4         3-4         4         3-4         4         180         2         35-45           applicates         *200         2         *200         2         *200         2-3         *3-45         30           arcies         *200         2         *200         2         *3-40         40-45 <td>Cuisses de poulet</td> <td></td> <td></td> <td>7</td> <td>c</td> <td></td> <td></td> <td>210</td> <td>n</td> <td></td> <td></td> <td>15-25</td> <td>posées sur grille</td>	Cuisses de poulet			7	c			210	n			15-25	posées sur grille
noution         *3         4         4         4         210         3         25-30           moution         *3         4         4         4         4         4         10-20           Instités         *200         2.3         *4         4         4         180         2         35-45           nemiles         *200         2.3         *200         2.3         *200         2.3         *200         35-45           nemiles         *200         2.3         *200         2.3         *200         2.3         *35-45           nemiles         *200         2         *200         2.3         *200         *36-45           farcies         *200         2         *34         4         *34         4         *34         4         *34         4         *200         2         *36-40         *36-40           se à pain         *220         2         *220         2         *220         2         *40-45         *36-40           *200         *2         *200         *2         *200         *2         *30-40         *30-50           *200         *2         *200         *4         *20         *20	Côtes de porc, veau			ო	ო							15-20	
mouton         *3         4         4         4         4         10-20           is         *200         2         *4         4         180         2         *3-45         4         15-20           cuisinés (dorade)         *200         2         *4         4         *200         2-3         *8 <th< td=""><td>Côtes de boeuf (1 kg)</td><td></td><td></td><td>× *</td><td>3-4</td><td></td><td></td><td>210</td><td>n</td><td></td><td></td><td>25-30</td><td></td></th<>	Côtes de boeuf (1 kg)			× *	3-4			210	n			25-30	
S	Côtes de mouton			ო *	4							10-20	
rillés  cuisinés (dorade) *200 2 3.4 4 180 2 2.3 5.45  applilottes  *200 2 3.4	POISSONS												
cuisinés (dorade)         *200         2         180         2         180         2         35-45           papillottes         *220         2-3         *200         2-3         *200         2-3         *200         2-3         *200         2         *30           iments cuits)         *200         2         *200         2         *30         *3	Poissons grillés			*	4							15-20	
Septending the semble to the semble of the semble of the semble (daube, semble)   Septending semble (semble)   Septending semble (semble (semb	Poissons cuisinés (dorade)	*200	7			180	7			180	7	35-45	plat en terre
High state   Form   F	Poissons papillottes	*220	2-3			* 200	2-3					10-15	papier sulfurisé
Farcies   Farc	LEGUMES												
#200 2	Gratins (aliments cuits)			4	3-4			220	2-3			30	
farcies         *200         2         40-45           farcies         *200         2         40-45           se in pain         *200         2         *34         4         4         4         45         40-45           e à pain         *200         2         *200         2         *200         2         *80-100           brisée         *210         2         *220         2         *220         2         *30-40         *30-40         *30-40           *200         2         *205         2-1         *180         1         50         *40-45           *200         2         *200         1         *200         *20-45         *40-45         *40-45           *200         1         *200         1         *200         *1-2         *40-45           *200         1         *200         1         *200         *1-2         *40-45           **0.01         *2         *200         *2         *200         *1-2         *200         *1-2           **0.01         *3         *4         *4-5         *200         *1         *40-45         *1-2           **0.01         *3         *4-5	Gratins dauphinois	*200	7							180	7	22-60	
farcies *200 2	Lasagnes	*200	7							180	7	40-45	
errine         *200         2         200         2         200         2         80-100           brisée         *210         2         200         2         80-100           brisée         *220         2         2         30-40           *210         2         205         2-1         15-18           *200         2         205         2-1         15-18           *200         2         210         2         40-45           *220         1         *20         40-45           *200         1         *20         10-12           *200         1         *20-50         1           *200         1         *20         10-18           *200         1         *20         10-18	Tomates farcies	*200	7							180	7	40-45	
errine         *200         2         *3.4         4         15-20           brisée         *210         2         200         2         80-100           brisée         *210         3         *220         2         3           *210         2         205         2-1         15-18         15-18           *200         2         205         2-1         180         1         50           *200         2         210         2         40-45         40-45           *220         1         *20         1         40-45         40-45           fermées (daube,         180         1         *4         4-5         *200         1         90-180	DIVERS											!	
errine         *200         2         80-100           brisée         *210         2         200         2         80-100           eà pain         *220         3         *220         2         15-18         15-40         15-4	Brochettes	1		* 5.	4						(	15-20	
brisee         *210         2         200         2         30-40           e à pain         *220         3         *220         2         15-18           *200         2         205         2-1         180         1         50           *200         2         210         2         40-45           *200         1         *4         4-5         *200         1         30-50           fermées (daube, 180         1         *4         4-5         *200         1         170         1         90-180	Pate en terrine	÷200	7							700	7	80-100	pain marie
Re à pain         *220         3         *220         2         15-18	Pizza pâte brisée	*210	7			200	7					30-40	moule alu 30 cm
*210         2         205         2-1         180         1         30-45           *200         2         210         2         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-45         40-48         40-45<	Pizza pâte à pain	*220	m			* 220	7					15-18	plat multiusages
*200         2         210         2         180         1         50           *220         1         *4         4-5         *200         1         40-45           fermées (daube, en)         180         1         *4         4-5         *200         1         170         1         90-180	Quiches	*210	7			202	2-1					30-45	moule alu 30 cm
*200         2         210         2         40-45           *220         1         * 4-5         * 200         1         40-45           fermées (daube, en)         180         1         * 4-5         * 200         1         170         1         90-180	Soufflé									180	н	20	moule verre 21 cm
*220         1         * 4 + 5         * 200         1         30-50           fermées (daube, en)         180         1         * 4 + 5         * 200         1         170         1         90-180	Tourtes	*200	7			210	7					40-45	moule à bords hauts
fermées (daube, 180 1 *4 4-5   1-2   170 1 90-180   180   180	Pain	*220	-			* 200	+					30-20	
180         1         170         1         90-180	Pain grillé			*	4-5							1-2	
baeckaofen)	Cocottes fermées (daube,	180	-							170	н	90-180	selon la préparation
	baeckaofen)												

#### **GUIDE DE CUISSON DU FOUR**

PATISSERIES									
Biscuit de Savoie - Génoise	165	7				180	7	35-45	
Biscuit roulé	*220	ო						2-10	
Brioche	*180	1				165	П	25-30	
Brownies	*180	7						25-30	grand plat en verre
Cake - Quatre-quarts	*180	1				180	7	22-60	
Clafoutis	200	7	180	7				35-45	
Crèmes	165	7	150	7				20-45	bain-marie
Cookies - Sablés	*200	m				180	ო	15-18	plat multiusages
Kugelhopf						180	П	45-50	moule spécial
Meringues	100	7				100	7	06	plat multiusages
Madeleines	*220	7						5-10	plaques sur la grille
Pâte à choux	*200	ო				180	m	30-40	selon grosseur
Petits fours feuilletés	*220	m	*200	m				10-15	plat multiusages
Savarin	*180	7						30-40	
Tarte pâte brisée	*210	7	202	1				30-40	moule alu 30 cm
Tarte pâte feuilletée fine	*220	7	*220	7				15-25	plat multiusages
Tarte pâte à la levure	*210	7	*205	7				35-45	plat multiusages

Chiffre         1         2         3         4         5         6         7         8         9         MAXI           °C         40-50         65         100         125         150         180         200         220         250         275			ΕQ	EQUIVALENCE: CHIFFRE °C	ICE : CH	IFFRE -	ပ္ •			-	
40-50 65 100 125 150 180 200 220 250	Chiffre	1	2	3	4	5	9	7	8	6	MAXI
	J <sub>o</sub>	40-50		100	125	150	180	200	220	250	275

Préchauffez à la température indiquée.

Gril à puissance variable : faîtes varier la puissance du mini 1 vers le maxi 4 . Préchauffez 5 min.

• En fonction GRIL, placez le mets à griller sur la grille ou le tournebroche; la lèche-frite sous la grille ou posée sur la sole pour écupérer le jus.

Ne cuisez pas les viandes dans la lèche-frite : risque d'éclaboussures.

 Toute cuisson doit impérativement s'effectuer porte fermée; l'ouverture de la porte interrompt Un bain marie doit toujours débuter avec de l'eau bouillante : ne pas trop remplir le plat.

systématiquement la cuisson. (un détecteur ouverture/fermeture situé en haut à droite). TB = tourne-broche.

Volume utilisable: 55 litres

Poids net: 62 kgs

Votre cuisinière est équipée de 5 gradins.

En Gril utilisant le tournebroche ne pas dépasser 220°C (Température préconisée dans ce guide) et griller porte fermée.

Accessoires : votre appareil est équipé d'un plat lèchefrite-multi-usages, de grilles plates anti-basculement, et d'un tournebroche.

## 6 / ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE FOUR

## FAIRE UNE PYROLYSE

## Pyrolyse immédiate

## **Attention**

Retirez la casserolerie du four et enlevez les débordements importants qui auraient pu se produire.

- Vérifiez que le programmateur affiche l'heure du jour et que celle-ci ne clignote pas.

Vous avez la possibilité de choisir 3 durées de cycle pyrolyse :

durée de pyrolyse de 1 heure 30.

durée de pyrolyse de 1 heure 45.

durée de pyrolyse de 2 heures.

Appuyez sur la touche ①.

Puis appuyez une fois sur la touche - pour obtenir le symbole "P" clignotant dans l'afficheur (fig.1).

Validez en appuyant sur la touche OK.

La durée du cycle de pyrolyse affiche 2h00, mais vous avez la possibilité de modifier cette durée.

Exemple: cycle de pyrolyse de1h30.

Appuyez sur la touche + ou - pour obtenir la durée souhaitée (fig.2).

Validez en appuyant sur la touche OK.

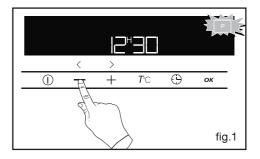
La pyrolyse démarre et le symbole devient fixe. Le décompte de la durée se fait immédiatement après le réglage.

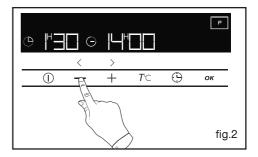
Au cours de la pyrolyse, le symbole s'affiche dans le programmateur vous indiquant que la porte est verrouillée.

En fin de pyrolyse, 0:00 clignote ainsi que le symbole  $\overset{\text{\tiny{?}}}{\approx}$ .

- Lorsque le four est froid, utilisez un chiffon humide pour enlever la cendre blanche.

Le four est propre et à nouveau utilisable pour effectuer une cuisson de votre choix.





## 6 / ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE FOUR

## FAIRE UNE PYROLYSE

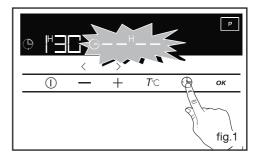
## Pyrolyse différée

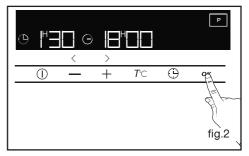
- Suivre les instructions décrites dans le paragraphe "Pyrolyse immédiate"

Avant de valider le cycle de pyrolyse .

- Appuyez 1 fois sur la touche ① pour fair clignoter l'indicateur de fin de cuisson (fig 1).
- L'indicateur de fin de cuisson clignote pour indiquer que le réglage est alors possible
- A l'aide de la manette reglez la fin de la pyrolyse.
- Exemple: fin de pyrolyse à 18 heures.
- Validez en appuyant sur OK (fig 2).

Après ces actions, le départ de la pyrolyse est différé pour qu'elle se termine à 18 heures.





## 7 / EN CAS D'ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT DE VOTRE FOUR

Vous avez un doute sur le bon fonctionnement de votre four, ceci ne signifie pas forcément qu'il y a une panne. Dans tous les cas, vérifiez les points suivants :

VOUS CONSTATEZ QUE	LES CAUSES POSSIBLES	QUE FAUT-IL FAIRE?
Votre four ne chauffe pas	<ul> <li>Le four n'est pas branché.</li> <li>Le fusible de votre installation est hors service.</li> <li>La température sélectionnée est trop basse.</li> </ul>	<ul> <li>⇒ Branchez votre four.</li> <li>⇒ Changez le fusible de votre installation et vérifiez sa valeur (Voir tableau, rubrique "section du câble/fusible).</li> <li>⇒ Augmentez la température sélectionnée.</li> </ul>
Le cadenas clignote	- Défaut de verrouillage de la porte.	➡ Faire appel au Service Après vente.
La lampe de votre four ne fonctionne plus.	<ul> <li>La lampe est hors service.</li> <li>Votre four n'est pas branché ou le fusible est hors service.</li> </ul>	<ul> <li>Changez la lampe.</li> <li>Branchez votre four ou changez le fusible.</li> </ul>
Le nettoyage par pyrolyse ne se fait pas.	<ul> <li>- La porte est mal fermée.</li> <li>- Le système de verrouillage est défectueux.</li> </ul>	<ul> <li>→ Vérifiez la fermeture de la porte.</li> <li>→ Faire appel au Service Après Vente.</li> </ul>
Votre four émet des bips.	- En cours de cuisson. - En fin de cuisson.	<ul> <li>La température de consigne de votre choix est atteinte.</li> <li>→ Votre cuisson programmée est terminée.</li> </ul>
Le ventilateur de refroidissement continue de tourner à l'arrêt du four	- La ventilation fonctionne pendant 1 heure maximum après la cuisson, ou lorsque la température de votre four est supérieure à 125°C - Si pas d'arrêt après 1 heure.	<ul> <li>→ Ouvrir la porte pour accélérer le refroidissement du four</li> <li>→ Faire appel au Service Après Vente.</li> </ul>
Le four ne chauffe pas et "DEMO" apparait dans l'afficheur par intermitence environ toutes les 8 secondes.	- Votre four est programmé pour une démonstration.	➡ Réglez l'heure à 0h00. Appuyez simultanément pendant 10 secondes sur les touches de réglages ①, Tc et ⓒ jusqu'à l'émission d'un bip.

## Attention

Les réparations sur l'appareil doivent être effectuées uniquement par des professionnels. Les réparations non effectuées dans les règles peuvent être source de dangers pour l'utilisateur.

## Conseil

Dans tous les cas, si votre intervention n'est pas suffisante, contactez sans attendre le Service après-vente.

## 8 / ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE CUISINIERE

## Attention

Avant de procéder au nettoyage, laissez refroidir l'appareil et vérifiez que toutes les manettes sont sur la position ARRET.

- Ne pas utiliser de produits d'entretien abrasifs ou de grattoirs métalliques durs pour nettoyer la porte en verre du four, ce qui pourrait érafler la surface et entraîner l'éclatement du verre.

# Attention

- Lors du nettoyage de la vitre de la porte, veuillez protéger contre toute infiltration de liquide, les aérations situées en haut de la porte.



#### | Attention

- Ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à la vapeur.
- Ne pas asperger d'eau la cuisinière

## **COMMENT PROCEDER?** - Utilisez une éponge humidifiée d'eau savonneuse, pour le dessus. Si nécessaire, après débordements, utilisez une crème à récurer du commerce, non abrasive, pour émail. Faites briller avec un linge sec, ou mieux avec une peau de chamois. Ne laissez pas séjourner sur l'émail des Carosserie liquides acides (jus de citron, vinaigre...). - Pour les surfaces métalliques polies, utilisez les produits du commerce prévus pour l'entretien des métaux polis. Vitre de porte de - Après une cuisson ayant provoqué des salissures, il est conseillé de nettoyer la vitre intérieure avec une éponge humidifiée d'eau savonneuse. four Bouton de Utilisez une éponge humidifiée d'eau savonneuse. programmation

Pour préserver votre appareil, nous vous recommandons d'utiliser les produits d'entretien Clearit.



L'expertise des professionnels au service des particuliers

Clearit vous propose des produits professionnels et des solutions adaptées pour l'entretien quotidien de vos appareils électroménagers et de vos cuisines.

Vous les trouverez en vente chez votre revendeur habituel, ainsi que toute une ligne de produits accessoires et consommables.

## 8 / ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE CUISINIERE

#### NETTOYAGE DE LA PORTE

## **Attention**

Avant de procéder au déclippage de la glace, laissez refroidir l'appareil.

Avant de retirer la paroi du fond, l'appareil doit être mis hors tension. Après le nettoyage, la paroi du fond doit être remise en place conformément aux instructions.

## **Attention**

Ne pas utiliser de produits d'entretien abrasifs ou de grattoirs métalliques durs pour nettoyer la porte en verre du four, ce qui pourrait érafler la surface et entraîner l'éclatement du verre.

## • Démontage de la porte

- Ouvrez complétement la porte et la bloquer à l'aide de la butée rouge (fig.1).
- Elle est fournie dans la pochette plastique de votre appareil.
- Retirez la première glace clipée de la manière suivante:

Faire levier dans les emplacements **A** avec la pièce métallique, d'un côté puis de l'autre afin de déclipper la glace (fig.2).

- Nettoyez votre glace à l'aide d'une éponge douce et de produit vaisselle.
- Ne pas immerger la glace dans l'eau.

Ne pas utiliser de crèmes à récurer, ni d'éponges grattantes. Rincez à l'eau claire et essuyez avec un chiffon non pelucheux.

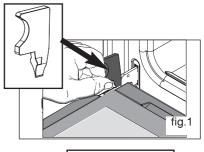
- Si nécessaire, retirez l'ensemble des glaces intérieures de la porte. Cet ensemble est composé d'une ou deux glaces selon modèle avec à chaque coin une butée caoutchouc noire (fig.3).
- Après nettoyage, repositionnez vos quatre coins caoutchouc en prenant soin que sur la glace soit indiqué:

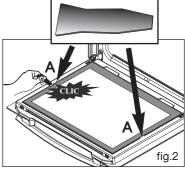
## en haut à gauche : L en haut à droite : R

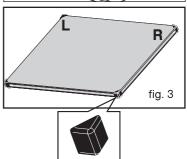
Placez votre ensemble de glaces intérieures dans la porte afin que L et R se situent côté charnières.

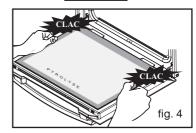
- Si votre four est équipé d'une seule glace intérieure, celle-ci doit se trouver au plus proche de la glace clipée.
- Clippez votre dernière glace en plaçant l'indication "P.Y.R.O.L.Y.S.E" vers vous (fig.4).
- Retirez les butées plastique rouge.

Votre appareil est de nouveau opérationnel.





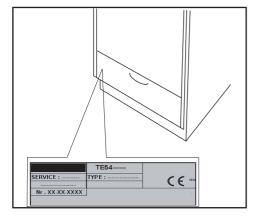




# 9 /NOTES PERSONNELLES

#### INTERVENTIONS

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique située dans le coffre de l'appareil (ouvrez la sous-porte ou tirez le tiroir).



#### PIÈCES D'ORIGINE

Lors d'une intervention d'entretien, demandez l'utilisation exclusive de *pièces* détachées certifiées d'origine.



#### RELATIONS CONSOMMATEURS

Pour en savoir plus sur nos produits vous pouvez consulter notre site :

www.dedietrich-electromenager.fr

vous pouvez nous contacter:

- > Via notre site, <u>www.dedietrich-electromenager.fr</u> rubrique «CONTACTEZ-NOUS».
- > Par e-mail à l'adresse suivante : relations.consommateurs@groupebrandt.com
- > Par courrier à l'adresse postale suivante : Service Consommateurs DE DIETRICH 5, avenue des Béthunes CS 69 526 95060 CERGY PONTOISE CEDEX
- > Par téléphone du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au :



Pour obtenir un rendez-vous avec un technicien, vous pouvez nous contacter de 7h00 à 20h00, 7 jours sur 7 au :



Service fourni par BRANDT FRANCE, Etablissement de CERGY, 5/7 avenue des Béthunes, 95310 SAINT OUEN L'AUMÔNE.

SAS au capital social de 1.000.000 euros RCS NANTERRE 801 250 531.